



TENDER NO. SC 1637/2015	TENDER NR. SC 1637/2015	ISINIKI-XABISO NO. SC 1637/2015
<p>Tenders are hereby invited for: Sale of Unregistered Erf 11457 (Portion of Erf 243), Mount Pleasant, Hermanus for Community Purposes.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 28 August 2015, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30. Alternatively the documents can be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC1637/2015: Sale of Unregistered Erf 11457 (Portion of Erf 243), Mount Pleasant, Hermanus for Community Purposes.” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday, 02 October 2015 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept any or none of the tenders submitted, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Supply Chain Management Policy and the Administration of Immovable Property Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Ms. A Kotze at telephone number: 028 316 3724.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Verkoop van Ongeregistreerde Erf 11457 (n gedeelte van erf 243) Mount Pleasant, Hermanus vir Gemeenskapsdoeleindes.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 28 Augustus 2015, by die kantoor van die Voorsieningskanaanbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolielaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik kan die dokumente afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. 1637/2015: “Verkoop van Ongeregistreerde Erf 11457 (n gedeelte van erf 243) Mount Pleasant, Hermanus vir Gemeenskapsdoeleindes.” op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolielaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 02 Oktober 2015 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die hoogste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie en behou die reg voor om enige of geeneen van die tenders wat aangebied is te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Voorsieningskanaanbestuurbeleid en die Administrasie van vaste eiendom beleid van die Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Me. A Kotze by telefoonnommer 028 316 3724.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Ukuthengiswa Kwesiza esingabhaliswanga 11457 (Isahlulo sesiza 243) eMount Pleasant, eHermanus, nenjongo yokwakha indawo yoluntu.</p> <p>Amakhwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela Ngolweshlanu nge 28 Agasti 2015, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30.kungenjalo Amakhwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa,“Isiniki-Xabiso No. SC 1637/2015: Ukuthengiswa Kwesiza esingabhaliswanga 11457 (Isahlulo sesiza 243) eMount Pleasant, eHermanus, nenjongo yokwakha indawo yoluntu.” ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 2 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amakhwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 02 Okthowbha 2015 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezilishumi elinethoba 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elililona liphezulu okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kunye nomthetho wolawulo lezakhiwo kaMasipala we-Overstrand ovunywe libhunga lika Masipala.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana A Kotze kule nombolo ilandelayo 028 316 3724.</p>
<p>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p>	<p>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p>MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>